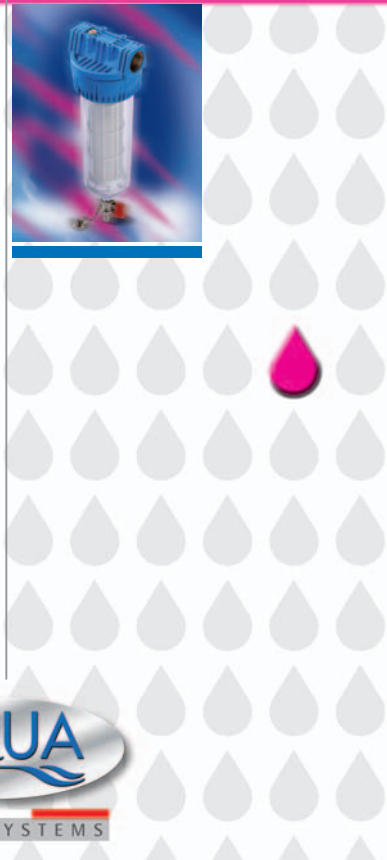


NEW!

FILTRI AUTOPULENTI
AP-SERIE
SELF-CLEANING
FILTERS AP-SERIES



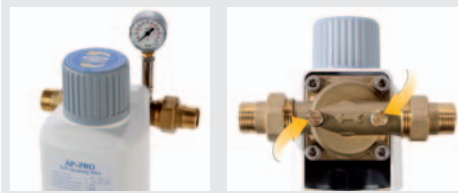


Il settore della filtrazione dell'acqua richiede ogni giorno prodotti sempre più semplici ed efficienti. Prodotti affidabili, compatti e di facile utilizzo sono essenziali al giorno d'oggi. La nuova ed innovativa gamma di filtri di protezione AQUA costituisce la giusta risposta alle nuove esigenze del mercato.

Market requirements in the water filtration business are every day asking for more simple and efficient equipments. Reliable, compact and easy to use products are essential nowadays. The new and innovative AQUA's protection filter range is the proper answer to the recent requirements.

Filtro di protezione innovativo per la rimozione di particelle in sospensione, sabbia e metalli. Prodotto con corpo in Delrin, attacchi entrata/uscita posti su piastra ruotabile a 360° in ottone, vaso SAN trasparente, valvola di scarico in plastica. Il filtro è fornito completo di cartuccia filtrante in nylon lavabile. L'acqua entra nel filtro e attraversa la cartuccia dall'interno all'esterno, e ne esce pulita. Girando in senso antiorario la manopola si attiva il lavaggio con acqua ad alta velocità, grazie al principio di funzionamento "Venturi" del cilindro plastico interno. L'acqua sporca fuoriesce dalla valvola di scarico. Per terminare l'operazione di lavaggio della cartuccia girare la manopola in senso orario. Durante l'operazione di pulizia della cartuccia non si interrompe la fornitura di acqua filtrata alla rete.

Innovative protection filter to remove suspended particles, sand and metal particles. Manufactured with Delrin body, 360° rotating brass Inlet-Outlet connection plate, transparent SAN bowl, plastic drain valve. The filter is supplied complete with nylon filtering element. The water enter the filter and flows down to the cartridge from the interior to the exterior and comes out clean. A simple turning counter-clockwise of the knob activates high speed-wash with water, by the "Venturi" functioning principle of the interior plastic slot cylinder. Dirty water goes out by the drain valve. To finish cartridge cleaning operation turn clockwise the knob. No interruption of filtered water supply during cartridge-washing operation.



MANOVRA PER LA PULIZIA CLEANING MANOEUVRE

Ruotare 5 volte in senso antiorario la manopola posizionata nella parte superiore del filtro (A).

La rotazione avvia l'aspirazione della particelle trattenute sulla superficie interna del filtro e lo di scarico inferiore. Ruotare 5 volte in senso orario la manopola fino alla completa chiusura dello scarico inferiore (B).

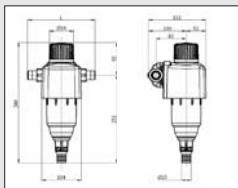
Turn 5 times the knob counter-clockwise (A). The rotation activate the aspiration of the particles retained by the cartridge net and, at the same time, open the drain.

Turn 5 times the knob clockwise, till the discharge valve is completely closed (B).



AP PRO

CODICE	MODELLO	INLET/OUTLET	PORTATA CONSIGLIATA	PORTATA MASSIMA	DIMENSIONI
CODE	MOD	INLET/OUTLET	RECOMMENDED FLOW-RATE	MAX FLOW-RATE	DIMENSIONS
			m ³ /h $\Delta p=0,2$ bar	m ³ /h $\Delta p=0,5$ bar	axb (mm)
A8000030	AP PRO	F 1/2"	3	4,6	165
A8000020	AP PRO	F 3/4"	3,5	5,1	175
A8000010	AP PRO	F 1"	4	5,9	190



MANOMETRO

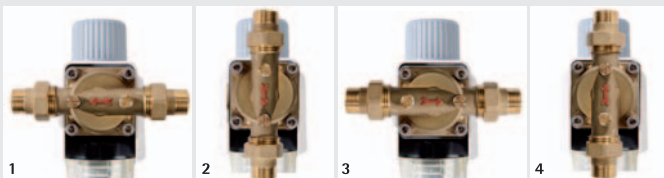
E' possibile inserire il manometro sia in ingresso che uscita.

Attacchi entrata/uscita in ottone, ruotabile a 360°.

MANOMETER

It is possible to put a manometer both at the entrance and at the exit of the filter.

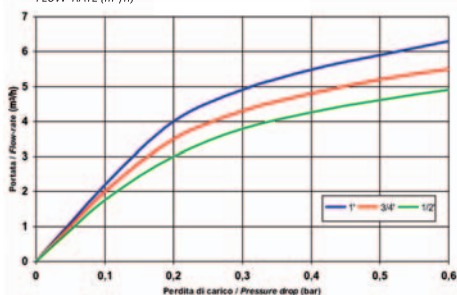
Inlet-outlet brass connection plate, can be turned 360°.



ACCESSORI INCLUSI INCLUDED ACCESSORIES



PORTATA (m³/h) FLOW-RATE (m³/h)





AP-EASY

Filtro di protezione semplice di facile utilizzo e manutenzione, rimuove sabbia, metalli e particelle in sospensione. Prodotto con testa in polipropilene ed inserti in ottone, vaso SAN trasparente, valvola di scarico in ottone. Il filtro è fornito completo di cartuccia filtrante in rete di nylon lavabile. Lavaggio della cartuccia facile e veloce. Disponibile in varie dimensioni, è l'ideale per l'installazione all'entrata del sistema idrico domestico.

Simple and easy protection filter to remove suspended particles, sand and metal particles. Manufactured with polypropylene head equipped with brass Inlet-Outlet inserts, transparent SAN bowl, brass drain valve. The filter is supplied complete with nylon filtering element. Easy and quick cartridge washing operation. Available in different sizes, it's the ideal for point-of-entry domestic installations.

CODICE	MODELLO	ALTEZZA	INLET/OUTLET	PORTATA CONSIGLIATA	PORTATA MASSIMA	DIMENSIONI
CODE	MOD	HEIGHT	INLET/OUTLET	RECOMMENDED FLOW-RATE	MAX FLOW-RATE	DIMENSIONS
				m ³ /h Δp=0,2 bar	m ³ /h Δp=0,5 bar	axb (mm)
A8000500	AP EASY	9" 3/4	F 1/2"	3,5	5	122 x 388
A8000510	AP EASY	9" 3/4	F 3/4"	3,5	5	122 x 388
A8000520	AP EASY	9" 3/4	F 1"	3,5	5	122 x 397
A8000530	AP EASY	9" 3/4	F 1" 1/4	4,2	6,5	126 x 410
A8000540	AP EASY	9" 3/4	F 1" 1/2	4,2	6,5	126 x 410

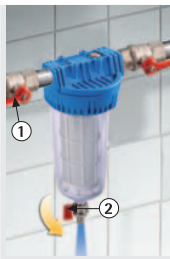
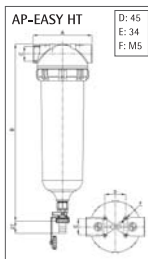
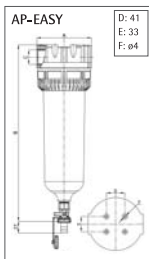


AP-EASY HT

Filtro di protezione semplice di facile utilizzo e manutenzione, rimuove sabbia, metalli e particelle in sospensione. Particolarmente adatto per acqua calda e alte pressioni. Prodotto con testa in ottone, vaso TROGAMID trasparente, valvola di scarico in ottone. Il filtro è fornito completo di cartuccia filtrante in acciaio inox. Lavaggio della cartuccia facile e veloce. Disponibile in varie dimensioni, è l'ideale per l'installazione all'entrata del sistema idrico domestico e industriale.

Simple and easy protection filter to remove suspended particles, sand and metal particles. Particularly recommended for hot water and high pressure use. Manufactured with brass head, transparent TROGAMID bowl, brass drain valve. The filter is supplied complete with stainless steel filtering element. Easy and quick cartridge washing operation. Available in different sizes, it's the ideal for point-of-entry domestic and industrial installations.

CODICE	MODELLO	ALTEZZA	INLET/OUTLET	PORTATA CONSIGLIATA	PORTATA MASSIMA	DIMENSIONI
CODE	MOD	HEIGHT	INLET/OUTLET	RECOMMENDED FLOW-RATE	MAX FLOW-RATE	DIMENSIONS
				m ³ /h Δp=0,2 bar	m ³ /h Δp=0,5 bar	axb (mm)
A8000600	AP EASY HT	9" 3/4	F 3/4"	3,5	5	127 x 382
A8000610	AP EASY HT	9" 3/4	F 1"	3,5	5	127 x 398
A8000620	AP EASY HT	9" 3/4	F 1 1/4"	4,2	5	134 x 389
A8000630	AP EASY HT	9" 3/4	F 1" 1/2	4,2	6,5	140 x 403
A8000640	AP EASY HT	9" 3/4	F 2"	4,2	6,5	140 x 414



MANOVRA PER LA PULIZIA

Chiudere la valvola (1) posizionata sulla uscita del filtro (se presente).

Aprire il rubinetto di scarico (2) per alcuni secondi. Chiudere il rubinetto di scarico (2) e riportare la valvola in uscita (1), in posizione iniziale (aperta).

CLEANING MANOEUVRE

Close the valve (1) positioned on the exit of the filter housing (if present). Open the discharge valve (2) for a few seconds. Then close it (2) and open the valve (1) on the exit.

APPLICAZIONI

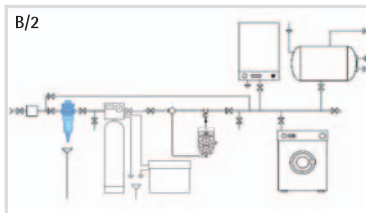
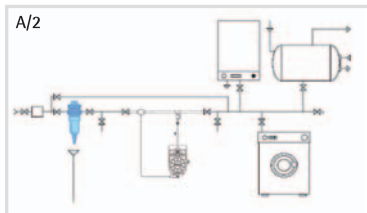
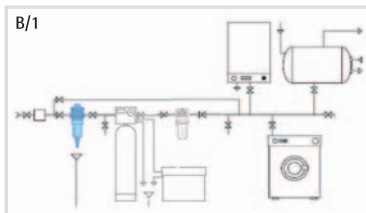
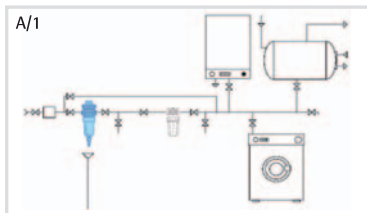
Filtri autopulenti ad uso domestico adatti per la filtrazione dell'acqua e l'eliminazione di corpi estranei (sabbia e particelle in sospensione fino ad una granulometria di 89 micron). I filtri AP sono realizzati interamente con materiali di qualità e rispondenti alle norme (decreto min. n° 443).

APPLICATIONS

Micro-metric self-cleaning filters for domestic use, suitable for filtering water and eliminating sand and suspended particles up to 89 micron granulometry. AP filters are entirely made with first class quality raw materials.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES

	AP-EASY	AP-EASY HT	AP-PRO
Testa/Head	PP con inserti in ottone/ PP with brass insert	BRASS	DELRIN
Flangia/Flange			BRASS
Vaso/Sump	SAN trasparente Transparent SAN	Trogamid Trasparente Transparent TROGAMID	SAN trasparente Transparent SAN
O-ring/O-ring	NBR	NBR	NBR
Cartuccia/Cartridge	RLA	AC-HT	RLA-AP
Micron/Micron	80	80	89
Pressione max/Max Working Pressure	8 bar max	10 bar max	10 bar max
Pressione min/Min Working Pressure	1,5 bar max	1,5 bar max	1,5 bar max
Pressione di scoppio/Burst Pressure	32 bar max	40 bar max	32 bar max
Temperatura max/Max Working Temperature	40°C	80°C	40°C
Temperatura min/Min Working Temperature	5°C	5°C	5°C
Test invecchiamento/Life test	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar		



A1/A2 - Filtrazione e dosaggio - Schema tipo impianto centralizzato - Impianti idrosanitari e produzione acqua calda - Trattamento dell'acqua di alimentazione con durezza inferiore a 25° F (250 mg/l)

B1/B2 - Filtrazione, addolcimento, dosaggio - Schema tipo impianto centralizzato - Impianti idrosanitari e produzione acqua calda - Trattamento dell'acqua di alimentazione con durezza superiore a 25° F (250 mg/l)

A1/A2 - Filtration and Dosage - Centralized system typical installation scheme. Sanitary and hot water production system.

Point of entry water treatment system with hardness concentration lower than 25° F (250 mg/l)

B1/B2 - Filtration, Softening and Dosage - Centralized system typical installation scheme. Sanitary and hot water production system.

Point of entry water treatment system with hardness concentration higher than 25° F (250 mg/l)

Apparecchiatura per il trattamento dell'acqua potabile ad uso domestico e industriale (secondo Decreto Ministeriale n°443)
Potable water treatment equipment both for domestic and industrial application.

AQUA

**Sede Centrale/Head Of ce:**

- 1 **AQUA S.p.A.:** 42018 San Martino in Rio, (RE) / Phone:+39 0522 695805/85 - Fax:+39 0522 646160 / e-mail:aqua@aquait - Web:www.aquait

Filiali/Branches:

- 1 **AQUA POOLS SRL:** Via Fossadone, 108 / 46043 Castiglione delle Stiviere MN / Tel: 0376 671280 - 0376 636371 / e-mail: aquamajis@libero.it - Web: www.aquamajis.com
- 16 **AQUA WATER SYSTEMS LTD:** Stourport-on-Severn DY13 90B / Phone: +44 (0)1299 827703 - Fax: +44 (0)1299 827704 / e-mail: info@askaqua.co.uk - Web: www.asquaqua.co.uk
- 2 **AQUA FDI Sarl:** 95300 Pontoise / Phone:+33 (0)1 30304040 - Fax:+33 (0)1 30301810 / Web:www.aqua-fdi.com - e-mail:contact@aquafdi.com
- 3 **AQUA FILTRACION S.A.:** Pol. Ind. Castellbisbal Sud 08755 Castellbisbal, Barcellona / Phone:+34 (0)93 7711855 - Fax:+34 (0)93 7711772 / e-mail:info@aquaes - Web:www.aquait
- 4 **SECURA B.C. Sp. z o.o.:** 04-388 Warsaw / Phone:+48 (0)22 8134569 - Fax:+48 (0)22 8132949 / e-mail:secura@secura.com.pl - Web:www.secura.com.pl
- 10 **S.C. ROM-AQUA SRL:** 310031, Arad / Phone:+40 (0)257 216601 - Fax:+40 (0)257 216602 / e-mail:romaquat@zappmobile.ro - selin@rdslink.ro - Web: www.ltre-apa.ro
- 10 **AQUA SU ARITIMI SAN.TIC.MUHENDISLIK LTD:** Rihim Cad.fransiz Gedici C Block 59/38, Karakoy Istanbul / Phone: 0090 212 2920400 / Fax: 0090 212 2920323
e-mail: info@aquacom.tr / Web: www.aquacom.tr
- 10 **AQUA WATER SYSTEMS FZCO:** Dubai
- 10 **AQUA WATER SYSTEMS INDIA PVT LTD:** 3 Rd Floor 79/3/10 S R A Complex, Outer Ring Road, Bellandur Bangalore 560 103 / Phone: 091 080 4214 1414 / Fax 090 080 4214 14 15
e-mail:sales@aquaindia.in / Web: www.aquaindia.in
- 10 **AQUA WATER SYSTEMS RUS:** Moscow - Russia